

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.81/2013 (1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 26 Φεβρουαρίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Τίτου Κολώτα, Μελών.

Ο κ. Αρτέμης Αρτεμίου, Αντιπρόεδρος, και οι κ. Χρυσανγή Αργυρού και Σπυρούλα Χριστοδούλου, Μέλη, ειδοποιήθηκαν κανονικά για τη συνεδρία αλλά δεν παρευρέθηκαν λόγω επαγγελματικής υποχρέωσης.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **άρθρων 26(1)(β) και 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των **Κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν:

26(1): Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-

(β) της ψηλής ποιότητας·

29(1): Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21(1): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

21(4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

21(5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21(6): Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22(1): Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

- (α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·
- (β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

25(3): Απαγορεύεται:

(γ) η μετάδοση βωμολογιών σε προγράμματα εντός οικογενειακής ζώνης.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **13.12.2013**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις.

Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις, οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία **1 - 15**:

1. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση επεισόδιο μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- Άντρας: Θα σε σπάσω στο ξύλο και θα είναι η πρώτη φορά που θα χτυπήσω γυναίκα.
Γυναίκα: Έλα, κάν' το, χτύπα με, δε σε φοβάμαι. Λοιπόν, πρόσεξε καλά ...
Άντρας: Μη μου κουνάς εμένα το δάχτυλο Ευρυδίκη, γιατί θα σε πάρει ο διάολος.

- Γυναίκα: ... Τί κάνεις εκεί; Τί έψαχνες, πες μου;
Άντρας: Ένα στοιχείο για τη Μελίνα ψάχνω. Διότι κόβω το χέρι μου ότι ξέρεις που είναι.
Γυναίκα: Πάλι τα ίδια άρχισες; Ε, άντε και στο διάολο, μου τα 'χεις πρήξει. Δε ξέρω. Χέσε μας. (Η γυναίκα προσπαθεί να φύγει και ο άντρας την αρπάζει).
Άντρας: Μίλα καλύτερα ρε, μίλα καλύτερα.
Γυναίκα: Ρε όπως γουστάρω θα μιλάω. Γιατί είσαι βλάκας και μισός. Ένα πεισματάρικο γαϊδούρι και μ' έχεις βγάλει έξω απ' τα ρούχα μου. Δε ξέρω. Και ό, τι ήξερα σας το είπα. Ηλίθιε, ε ηλίθιε.
Ο άντρας αρπάζει τη γυναίκα από το λαιμό και τη σπρώχνει στον καναπέ. Αρχίζει να τη κτυπάει επανειλημμένα. Της φωνάζει να μιλάει καλύτερα. Η γυναίκα αρπάζει ένα αντικείμενο που βρίσκεται δίπλα της και τον κτυπάει στο κεφάλι. Ο άντρας πέφτει στο πάτωμα.
Άντρας: Τί έκανες ρε;
Γυναίκα: Σου είπα να μη με ξαναγγίζεις ποτέ, μα ποτέ ξανά.
Άντρας: Συγγνώμη.
Γυναίκα: Φύγε.
Άντρας: Συγγνώμη αγάπη μου.
Γυναίκα (φωνάζει): Φύγε.
Άντρας: Συγγνώμη. Συγγνώμη.

Η γυναίκα κλαίει και φωνάζει στον άντρα να φύγει. Εκείνος την αγκαλιάζει και της ζητά επανειλημμένα συγνώμη. Οι δυο τους αγκαλιάζονται.

2. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες **ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων** και συγκεκριμένα **σκηνές αδικαιολόγητης βίας** (λεκτικής και σωματικής), κατά παράβαση του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» χωρίς να **λάβει μέτρα, ώστε αυτό να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» χωρίς να **λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(K)** και με ένδειξη **(E)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, το οποίο δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση **(K)** που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

6. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(K)** και με ένδειξη **(E)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

7. Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(K)** και με ένδειξη **(E)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση **(K)** που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

8. Στις **30.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(K)** και με ένδειξη **(E)** επεισόδιο της

σειράς «Μπρούσκο» χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου 26(1)(β) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση επεισόδιο μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

• Άντρας 1: Ανακάλυψα που βρίσκεται η δικιά σου. Ορίστε. Δες.

Άντρας 2: Λονδίνο, ε; Έτσι μου 'ρχεται να πάρω το αεροπλάνο, όπως είμαι τώρα, και να πάω στο Λονδίνο.

Άντρας 1: Να το κάνεις. Να πας, να τη βρεις και να της αλλάξεις τα φώτα.

Άντρας 2: Πώς ρε Μηνά; Μεθαύριο έχουμε την εμφιάλωση. Έχουμε καλέσει όλους τους εμπόρους και μετά έχουμε και τα Ρακοκάζανα. Ο θεός έχει ετοιμάσει παραδοσιακό γλέντι. Και θα έρθουν και οι Ματθαίοι από την Κύπρο. Τί σκατά να κάνω; Πάντως ρε Μηνά, σ' ευχαριστώ. Είσαι φίλος.

Άντρας 1: Όχι, εσύ που νόμιζες ότι ήξερα και δε σου έλεγα.

Άντρας 2: Λονδίνο. Αν την πιάσω με γκόμενο, θα τη σύρω τη μούρη στο χόμα.

• Γυναίκα: ... Και είπαμε. Αυτός δεν είναι μόνος. Είναι μαζί μ' αυτή τη σκρόφα τη Μελίνα.

• Άντρας 1: Σ' ακούω.

Άντρας 2: Μην είσαι έτσι ψυχρός, το κέρατό μου μέσα.

Άντρας 1: Και πώς θες να 'μαι; Δε λες πάλι καλά που σου απαντώ το τηλέφωνο; ...

• Άντρας 1: Μπα. Με τίποτα. Δε μπορούν να τη συντηρήσουν οι γονείς της. Κάποια δουλειά θα έχει βρει στο Λονδίνο η Μελίνα, σίγουρα.

Άντρας 2: Σε τρεις μέρες θα ξέρεις. Τώρα πρέπει να πάω στο σπίτι για να σαπίσω στο ξύλο τη Βασιλική που ένα χρόνο τώρα με δουλεύει μες τα μάτια μου, τάχα μου κλαίει για τη φιλενάδα της που δε ξέρει που είναι.

Άντρας 1: ... είσαι τρελός; Μόλις της μιλήσεις, θα την ειδοποιήσει και θα ξαναφύγει.

Άντρας 2: Σωστά. Εγώ τώρα τρώω τα λύσακά μου να την πιάσω από τη μούρη και να την κολλήσω σε κανένα τοίχο να γίνει χαλκομανία όμως.

Άντρας 1: Σς. Ηρέμησε. Μηνά, δε θα κάνεις τίποτα αν δεν πατήσω το πόδι μου στο Λονδίνο. Μετά κάνε ό, τι γουστάρεις.

Άντρας 2: Ρε πώς θα κρατηθώ είναι το θέμα.

Άντρας 1: Δε μ' ενδιαφέρει, βρες ένα τρόπο. Να σου πω, θα χρειαστώ ένα όπλο στο Λονδίνο. Έχουμε καμιά άκρη;

Άντρας 2: Φίλε είναι δύσκολο, όμως κάτι θα γίνει. Θα το ψάξω. Της αξίζει της παλιοβρόμας, ό, τι και να της κάνεις.

• Ένας άντρας και μία γυναίκα κάθονται σε ένα τραπέζι και τρώνε.

Γυναίκα: Καλή; Τί έχεις ρε παιδάκι μου, δε μιλέσαι σήμερα.

Άντρας: Σου είπα ότι τσακώθηκα με κάτι εργάτες στ' αμπέλια. Μη μου κολλάς πολύ και 'συ.

Γυναίκα: Για φτιάξε τον τρόπο σου. Και 'γω έχω τα δικά μου με το ραδιόφωνο αλλά δεν τα κουβαλάω μες το σπίτι μας. Ορίστε μας τώρα.

Άντρας: Εγώ έτσι είμαι Βασιλική και αν σου αρέσω.

Γυναίκα: Α, δεν είμαστε με τα καλά μας. Δεν καταλαβαίνω.

Άντρας: Δεν καταλαβαίνεις ε, δεν καταλαβαίνεις.

Τότε ο άντρας σπρώχνει τα αντικείμενα που υπάρχουν στο τραπέζι, κάποια εκ των οποίων καταλήγουν στο πάτωμα.

Γυναίκα: Τρελάθηκες χριστιανέ μου. Τί σ' έπιασε;

Άντρας: Βασιλική βγάλε το σκασμό.

Γυναίκα: Σε καβάλησε ο διάολος; Τί έπαθες;

Άντρας: Σιγάθηκα ρε, σιγάθηκα. Βρήκα μια τρίχα μέσα στο πιάτο μου. Τόση ώρα δε μιλάω, δε μιλάω, αναγούλα μου 'ρθε.

...

• Άντρας 1: Άκου την αδελφή σου. Είναι πιο λογική.

Άντρας 2: Να τη χέσω τη λογική.

9. Στις **30.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (**K**) και με ένδειξη (**E**) επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες **ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων** και συγκεκριμένα **σκηνές αδικαιολόγητης βίας** (λεκτικής), κατά παράβαση του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013.

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση επεισόδιο μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

• Άντρας 1: Ανακάλυψα που βρίσκεται η δικιά σου. Ορίστε. Δες.

Άντρας 2: Λονδίνο, ε; Έτσι μου 'ρχεται να πάρω το αεροπλάνο, όπως είμαι τώρα, και να πάω στο Λονδίνο.

Αντρας 1: *Να το κάνεις. Να πας, να τη βρεις και να της αλλάξεις τα φώτα.*

Αντρας 2: *Πώς ρε Μηνά; Μεθαύριο έχουμε την επιφύλαξη. Έχουμε καλέσει όλους τους εμπόρους και μετά έχουμε και τα Ρακοκάζανα. Ο θεός έχει ετοιμάσει παραδοσιακό γλέντι. Και θα έρθουν και οι Ματθαίοι από την Κύπρο. Τί σκατά να κάνω; Πάντως ρε Μηνά, σ' ευχαριστώ. Είσαι φίλος.*

Αντρας 1: *Όχι, εσύ που νόμιζες ότι ήξερα και δε σου έλεγα.*

Αντρας 2: *Λονδίνο. Αν την πιάσω με γκόμενο, θα τη σύρω τη μούρη στο χόμα.*

• Αντρας 1: *Μπα. Με τίποτα. Δε μπορούν να τη συντηρήσουν οι γονείς της. Κάποια δουλειά θα έχει βρει στο Λονδίνο η Μελίνα, σίγουρα.*

Αντρας 2: *Σε τρεις μέρες θα ξέρεις. Τώρα πρέπει να πάω στο σπίτι για να σαπίσω στο ξύλο τη Βασιλική που ένα χρόνο τώρα με δουλεύει μες τα μάτια μου, τάχα μου κλαίει για τη φιλενάδα της που δε ξέρει που είναι.*

Αντρας 1: *... είσαι τρελός; Μόλις της μιλήσεις, θα την ειδοποιήσει και θα ξαναφύγει.*

Αντρας 2: *Σωστά. Εγώ τώρα τρώω τα λύσακά μου να την πιάσω από τη μούρη και να την κολλήσω σε κανένα τοίχο να γίνει χαλκομανία όμως.*

Αντρας 1: *Σς. Ηρέμησε. Μηνά, δε θα κάνεις τίποτα αν δεν πατήσω το πόδι μου στο Λονδίνο. Μετά κάνε ό, τι γουστάρεις.*

Αντρας 2: *Ρε πώς θα κρατηθώ είναι το θέμα.*

Αντρας 1: *Δε μ' ενδιαφέρει, βρες ένα τρόπο. Να σου πω, θα χρειαστώ ένα όπλο στο Λονδίνο. Έχουμε καμιά άκρη;*

Αντρας 2: *Φίλε είναι δύσκολο, όμως κάτι θα γίνει. Θα το ψάξω. Της αξίζει της παλιοβρόμας, ό, τι και να της κάνεις.*

10. Στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45 –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (K) και με ένδειξη (E) επεισόδιο της σειράς «Μπρούσκο» χωρίς να λάβει μέτρα, ώστε αυτό να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 8.

11. Στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45 –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (K) και με ένδειξη (E) επεισόδιο της σειράς «Μπρούσκο» χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών

κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 8.

12. Στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45 –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (K) και με ένδειξη (E) επεισόδιο της σειράς «Μπρούσκο» χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, το οποίο δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση (K) που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 8.

13. Στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45 –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (K) και με ένδειξη (E) επεισόδιο της σειράς «Μπρούσκο» χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 8.

14. Στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45 –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (K) και με ένδειξη (E) επεισόδιο της σειράς «Μπρούσκο» στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση (K) που δόθηκε από τον

οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 8.

15. Στις **30.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της **οικογενειακής ζώνης-**, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**» στο πλαίσιο του οποίου **μεταδόθηκαν βωμολοχίες εντός οικογενειακής ζώνης**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση επεισόδιο μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

- Γυναίκα: ... *Και είπαμε. Αυτός δεν είναι μόνος. Είναι μαζί μ' αυτή τη σκρόφα τη Μελίνα.*

- Άντρας 1: *Μπα. Με τίποτα. Δε μπορούν να τη συντηρήσουν οι γονείς της. Κάποια δουλειά θα έχει βρει στο Λονδίνο η Μελίνα, σίγουρα.*
- Άντρας 2: *Σε τρεις μέρες θα ξέρεις. Τώρα πρέπει να πάω στο σπίτι για να σαπίσω στο ξύλο τη Βασιλική που ένα χρόνο τώρα με δουλεύει μες τα μάτια μου, τάχα μου κλαίει για τη φιλενάδα της που δε ξέρει που είναι.*
- Άντρας 1: ... *είσαι τρελός; Μόλις της μιλήσεις, θα την ειδοποιήσει και θα ξαναφύγει.*
- Άντρας 2: *Σωστά. Εγώ τώρα τρώω τα λύσακά μου να την πιάσω από τη μούρη και να την κολλήσω σε κανένα τοίχο να γίνει χαλκομανία όμως.*
- Άντρας 1: *Σς. Ηρέμησε. Μηνά, δε θα κάνεις τίποτα αν δεν πατήσω το πόδι μου στο Λονδίνο. Μετά κάνε ό, τι γουστάρεις.*
- Άντρας 2: *Ρε πώς θα κρατηθώ είναι το θέμα.*
- Άντρας 1: *Δε μ' ενδιαφέρει, βρες ένα τρόπο. Να σου πω, θα χρειαστώ ένα όπλο στο Λονδίνο. Έχουμε καμιά άκρη;*
- Άντρας 2: *Φίλε είναι δύσκολο, όμως κάτι θα γίνει. Θα το ψάξω. Της αξίζει της παλιοβρόμας, ό, τι και να της κάνεις.*

Ο οργανισμός, με επιστολή του δικηγόρου του κ. Λουκή Παπαφιλίππου ημερομηνίας **10.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, ζήτησε να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης και να λάβει αντίγραφα ουσιαστικών εγγράφων. Η Αρχή, με επιστολή της

ημερομηνίας **16.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β')**, έκανε δεκτό το αίτημα για επιθεώρηση. Στις **20.1.2014**, η κυρία Κυριακή Παπαδοπούλου (Δικηγόρος) επιθεώρησε τον εν λόγω διοικητικό φάκελο (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ')**.

Μετά την επιθεώρηση ο οργανισμός, με επιστολή των δικηγόρων του ημερομηνίας **21.1.2014**, υπέβαλε προς την Αρχή τις θέσεις και / ή απόψεις του σε σχέση με την υπό αναφορά υπόθεση (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ')**. Σε αυτήν αναφέρονται, μεταξύ άλλων, τα εξής: *4. Επί της ουσίας της υπόθεσης, υιοθετούμε καταρχάς την έκθεση του Διευθυντή του σταθμού ημερ. 09/01/2014.*

5. Τέλος, επιθυμούμε να τονίσουμε ότι η παρούσα επιστολή, αποστέλλεται άνευ βλάβης του δικαιώματος του σταθμού να ζητά τη διεξαγωγή πλήρους ακροαματικής διαδικασίας, στα πλαίσια του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομηνίας **24.1.2014 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε')**, απάντησε στον οργανισμό ότι το περιεχόμενο της επιστολής του ημερομηνίας 21.1.2014 θα μελετηθεί κατά την εκδίκαση της υπόθεσης και ότι τα σημεία τα οποία εγείρονται θα απαντηθούν (από την Αρχή). Σε ό, τι αφορά στο θέμα της ακρόασης, η Αρχή παρέπεμψε σε επιστολή της ημερομηνίας 26.4.2012 με αριθμό Φακέλου 1.3.02(II), η οποία επισυνάφθηκε για εύκολη αναφορά.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του οργανισμού, και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή τα εν λόγω επεισόδια της υπό αναφορά σειράς και κρίνουμε ότι:

► Στις **29.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της οικογενειακής ζώνης-, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση (**K**) και με ένδειξη (**E**) επεισόδιο της σειράς «**Μπρούσκο**»:

- χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου 26(1)(β) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (υποστοιχείο 1),
- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και συγκεκριμένα σκηνές αδικαιολόγητης βίας (λεκτικής και σωματικής), κατά παράβαση του άρθρου 29(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (υποστοιχείο 2),
- χωρίς να λάβει μέτρα, ώστε αυτό να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 3),
- χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 4),
- χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, το οποίο δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 5),
- χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του Κανονισμού

21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 6),

- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων δεν ανταποκρινόταν στην **προειδοποίηση (Κ)** που **δόθηκε** από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 7).

► Στις **30.10.2013**, μεταξύ των ωρών **16:15 – 17:45** –εντός της **οικογενειακής ζώνης-**, ο **οργανισμός** μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** και με ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς **«Μπρούσκο»:**

- χωρίς αυτό να **διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (υποστοιχείο 8),
- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές οι οποίες **ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων** και συγκεκριμένα **σκηνές αδικαιολόγητης βίας** (λεκτικής), κατά παράβαση του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (υποστοιχείο 9),
- χωρίς να **λάβει μέτρα, ώστε αυτό να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 10),
- χωρίς να **λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι**, κατά παράβαση του

Κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 11),

- χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, το οποίο δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 12),
- χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 13),
- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν σκηνές το περιεχόμενο των οποίων δεν ανταποκρινόταν στην προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 14),
- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκαν βωμολοχίες εντός οικογενειακής ζώνης, κατά παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 15).

Σε σχέση με τους ισχυρισμούς του οργανισμού, όπως καταγράφονται στην επιστολή του ημερομηνίας 21.1.2014, η Αρχή επισημαίνει τα ακόλουθα:

Σε ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού που αναφέρουν ότι «η σύνθεση και / ή η λειτουργία της Αρχής πάσχει» και ότι δεν υπήρξε νομότυπη κλήση των Μελών της Αρχής κ. Χρυσανγής Αργυρού και κ. Τίτου Κολώτα για τη συνεδρία ημερομηνίας

11.12.2013 -από την οποία τελικά απουσίαζαν– (επιστολή ημερομηνίας 21.1.2014, σημείο 1), η Αρχή δεν τους αποδέχεται. Όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τη Βεβαίωση ημερομ. 4.12.2013 που υπάρχει καταχωρημένη στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 81/2013 (1) –και τον οποίο ο οργανισμός έχει επιθεωρήσει-, η κ. Αργυρού και ο κ. Κολώτας έλαβαν ιδιοχείρως την πρόσκληση για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 11.12.2013, όπως ακριβώς και ο Εκτελεστικός Πρόεδρος και τα υπόλοιπα Μέλη της Αρχής. Ωστόσο, η κ. Αργυρού και ο κ. Κολώτας, παρόλο ότι ειδοποιήθηκαν κανονικά, όπως φαίνεται και από το απόσπασμα των πρακτικών της συνεδρίας αρ. 33/2013, ημερομ. 11.12.2013, το οποίο επίσης περιλαμβάνεται στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 81/2013 (1), δεν παρευρέθηκαν λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων.

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «η προδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και / ή αντικανονική και / ή αντίκειται στον Καν. 42 της Κ.Δ.Π. 10/2000» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και επισημαίνει ότι, κατά την εξέταση όλων των ενώπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της πάντοτε ακολουθεί πιστά τη νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της. Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία, μεταξύ των οποίων και ο Κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών, Κ.Δ.Π. 10/2000.

Σε ό, τι αφορά στα όσα ο οργανισμός ισχυρίζεται περί έλλειψης δέουσας και επαρκούς έρευνας από τον ερευνώντα Λειτουργό (επιστολή ημερομηνίας 21.1.2014, σημεία 2 και 3), η Αρχή δεν τα αποδέχεται και σημειώνει τα εξής: ο ερευνών Λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά του σύμφωνα με τις πρόνοιες της νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση των επεισοδίων της σειράς «Μπρούσκο» όπως αυτά μεταδόθηκαν στις 29.10.2013 και στις 30.10.2013, μεταξύ των ωρών 16:15 – 17:45. Το πόρισμα του Λειτουργού ημερομ. 26.11.2013, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια των πιο πάνω επεισοδίων. Ακολούθως, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθησή της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα του Λειτουργού Αρ.Φακ.Πρ.192/2013 (1) ημερομ. 26.11.2013, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, οι ημερομηνίες και οι ώρες των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από το Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης των εν λόγω επεισοδίων. Στο σημείωμα του Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε Λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα του Λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών θέσεων του οργανισμού για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει-, θα κρίνει και θα αποφασίσει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή μη. Επομένως, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμους του 1998 μέχρι 2013 και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) και ο Λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που του παρέχει η σχετική νομοθεσία.

Σε ό, τι αφορά στα όσα ο οργανισμός ισχυρίζεται στο σημείο 4 της επιστολής του ημερομηνίας 21.1.2014 και συγκεκριμένα στα περί πλάνης της Αρχής περί το Νόμο και τα πράγματα, η Αρχή δεν τα αποδέχεται και αναφέρει τα ακόλουθα: σύμφωνα με το άρθρο 46 του περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(Ι)/99, η διοίκηση ενεργεί με πλάνη περί τα πράγματα αν, «κατά την άσκηση της διακριτικής της εξουσίας, στηρίζεται σε πραγματικά γεγονότα και προϋποθέσεις που είναι εξ αντικείμενου ανύπαρκτα ή αν παραλείπει να λάβει υπόψη της ουσιώδη πραγματικά γεγονότα». Η Αρχή

Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία, καθώς επίσης και όλες τις θέσεις / εισηγήσεις των οργανισμών, τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Σύμφωνα με τον Ε. Σπηλιωτόπουλο : «Συνεπώς, δεν υπάρχει πλάνη περί τα πράγματα, όταν η προσβαλλόμενη πράξη στηρίζεται σε υπαρκτές νομικές καταστάσεις και πραγματικά περιστατικά, τα οποία όμως έχουν εκτιμηθεί από το διοικητικό όργανο διαφορετικά, από ότι έπρεπε να εκτιμηθούν κατά τον ισχυρισμό του αιτούντος (ΣΕ1186/1970)» (Επαμεινώνδας Π. Σπηλιωτόπουλος, «Εγχειρίδιο Διοικητικού Δικαίου», δωδέκατη έκδοση, παράγραφος 511, σελίδα 138). Ως εκ των ανωτέρω, δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις ώστε να δικαιολογείται ο ισχυρισμός του οργανισμού για πλάνη της Αρχής περί τα πράγματα.

Περαιτέρω, η Αρχή δεν αποδέχεται τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι τελεί υπό το καθεστώς πλάνης περί το Νόμο, πλάνη που ενυπάρχει όταν γίνεται λανθασμένη ερμηνεία ή κακή εφαρμογή των κριτηρίων που θέτει η εφαρμοστέα νομοθεσία. Η Αρχή τονίζει ότι, στην παρούσα υπόθεση, όπως σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρούνται πιστά οι Νόμοι και Κανονισμοί της Κυπριακής Δημοκρατίας, και το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία ερμηνεύονται με γνώμονα πάντα τα δικαιώματα των πολιτών.

Στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι, η υπό αναφορά σειρά έχει αποδεδειγμένα αγαπηθεί από το τηλεοπτικό κοινό της Κύπρου επειδή ανταποκρίνεται στην κυπριακή κοινωνική πραγματικότητα, η Αρχή απαντά ότι η υψηλή τηλεθέαση μιας σειράς δεν προέρχεται απαραίτητα από το γεγονός ότι το σενάριό της ενδεχομένως να ταυτίζεται με την κοινωνική πραγματικότητα μιας χώρας. Προσθέτει επίσης ότι, η αγάπη του τηλεοπτικού κοινού προς την εν λόγω σειρά, δεν αναιρεί τις παραβάσεις που διαπιστώθηκαν και παρατίθενται στις προηγούμενες σελίδες της παρούσας.

Σε ό, τι αφορά στα όσα ο οργανισμός ισχυρίζεται στο σημείο 5 της επιστολής του ημερομηνίας 21.1.2014 και συγκεκριμένα στα περί παραβίασης του δικαιώματος

προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις.».

Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134**, ημερομηνίας **24/2/2004**, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.**21/7/2011** επί των αιτήσεων **32181/04** και **35122/05**, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση **57/2006**, **Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών**, ημερομηνίας **23/12/2009**, στην Προσφυγή **43/98**, **1. Δήμητρας Χρ. Ορφανού 2. NIKEAS TRADING CO. LTD v. Κυπριακής Δημοκρατίας**, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας **29/7/1999**, και στην Προσφυγή **170/91 Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων**, ημερομηνίας **14/2/1992**.

Υπό το φως των πιο πάνω, η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παραβίασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Σε σχέση με τις θέσεις του οργανισμού, ως η επιστολή του Γενικού Διευθυντή του ημερομηνίας 9.1.2014 –η οποία λήφθηκε από την Αρχή στις 27.1.2014-, η Αρχή παρατηρεί τα εξής:

Σε ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς που αναφέρουν ότι, το κοινό όλων των ηλικιών είναι απόλυτα εξοικειωμένο -πλέον- με αυτό το είδος και δεν ταυτίζεται / πιστεύει σαν αληθινά αυτά που βλέπει (επιστολή Κωνσταντίνου Οδυσσέως, ημερομηνίας 9.1.2014), η Αρχή δεν τους αποδέχεται. Η Αρχή έχει επανειλημμένα επισημάνει στους οργανισμούς ότι τα Μέσα Μαζικής Επικοινωνίας και ιδιαίτερα η τηλεόραση, ασκούν σημαντική επίδραση στην ψυχοκοινωνική ανάπτυξη των παιδιών και ότι η όλη ανάπτυξή τους δεν είναι σε επίπεδο που να τους επιτρέπει να αντιμετωπίσουν τα όσα λαμβάνουν από αυτά. Οι σκηνές βίας οι οποίες μεταδόθηκαν στο πλαίσιο των πιο πάνω επεισοδίων, σε ώρα μάλιστα που τα παιδιά παρακολουθούν τηλεόραση (μεταξύ άλλων η σκηνή όπου ένας άντρας κτυπά

επανελημμένα μια γυναίκα και η σκηνή όπου ένας άντρας αναφέρει ότι πρέπει να πάει στο σπίτι για να σαπίσει στο ξύλο μια γυναίκα ονόματι Βασιλική) ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τους ανήλικους, οι οποίοι ανυποψίαστοι καθίστανται δέκτες της λεκτικής και σωματικής βίας που μεταδίδεται από τηλεόρασεως και η οποία, όπως έχει ήδη αναφερθεί επιδρά σημαντικά στην ανάπτυξή τους. Ο νομοθέτης, θέλοντας να προστατεύσει την παιδική ανάπτυξη, έχει καθιερώσει στην τηλεόραση την «οικογενειακή ζώνη», στο πλαίσιο της οποίας δεν επιτρέπεται να μεταδίδονται τέτοιες σκηνές. Οι οργανισμοί οφείλουν να σέβονται την εν λόγω ζώνη και να κάνουν τις απαραίτητες αναπροσαρμογές στα προγράμματά τους ώστε αυτά, όταν μεταδίδονται σε ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι τηλεθεατές, να είναι κατάλληλα για όλο το κοινό.

Σε ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς που αναφέρουν ότι, σε περίπτωση που ο έλεγχος της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου υπερβάλλει σε αυστηρότητα, οι τοπικές παραγωγές θα παρουσιάζουν ένα κόσμο χωρίς προβλήματα και θα χρησιμοποιούν μια γλώσσα ξένη προς την πραγματικότητα, που θα ικανοποιεί τους πουριτανούς παρά τη μεγάλη μάζα των τηλεθεατών (επιστολή Κωνσταντίνου Οδυσσέως, ημερομηνίας 9.1.2014), η Αρχή δεν τους αποδέχεται. Τονίζει ότι ο νομοθέτης, δεν απαγορεύει την παρουσίαση –από την τηλεόραση- των σύγχρονων τοπικών ή και διεθνών κοινωνικών ή και άλλων προβλημάτων. Θέτει όμως κάποιους περιορισμούς όσον αφορά στον τρόπο που αυτά παρουσιάζονται, ήτοι όσον αφορά στο οπτικό ή / και λεκτικό υλικό που χρησιμοποιείται για την παρουσίασή τους, ιδιαίτερα όταν αυτά μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης. Η Αρχή, έχοντας ως κριτήριο για τις αποφάσεις της το μέσο λογικό τηλεθεατή, θεωρεί ως ποιοτικά υποβαθμισμένο συγκεκριμένο οπτικό ή / και λεκτικό υλικό που χρησιμοποιήθηκε στο πλαίσιο των πιο πάνω επεισοδίων της σειράς. Λέξεις και εκφράσεις όπως «χέσε μας», «σκρόφα», «παλιοβρόμα» και «βγάλε το σκασμό», είναι αδύνατο να εκληφθούν από το μέσο λογικό πολίτη ως ποιοτικές, ευπρεπείς και καλαίσθητες. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με τους ελέγχους στους οποίους προβαίνει, αποσκοπεί στην προστασία των τηλεθεατών -και ιδιαίτερα των παιδιών- από προγράμματα με περιεχόμενο που δε συνάδει με τις πρόνοιες της σχετικής νομοθεσίας. Λέξεις και εκφράσεις όπως οι προαναφερθείσες, όχι μόνο δε συνάδουν με τα όσα η νομοθεσία προβλέπει, αλλά και δεν είναι κατάλληλες για τους μικρούς τηλεθεατές.

Σε ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς που αναφέρουν ότι, οι οργανισμοί στην Κύπρο δεν θα βρίσκουν ελλαδικά ή ξένα προγράμματα να μεταδίδουν διότι τέτοιου είδους καταστάσεις και λεκτικό περιέχεται σχεδόν σε όλες τις σειρές που έρχονται στην κυπριακή τηλεόραση μέσω της ξένης αγοράς προγράμματος (επιστολή Κωνσταντίνου Οδυσσέως, ημερομηνίας 9.1.2014), η Αρχή δεν τους αποδέχεται. Αναφέρει ότι ο κάθε οργανισμός πρέπει και μπορεί να μεταδίδει σειρές προερχόμενες από άλλες χώρες, φτάνει να δίνει τη σωστή σήμανση / προειδοποίηση και να επιλέγει την κατάλληλη ώρα μετάδοσής τους.

Σε ό, τι αφορά στα όσα αναφέρονται στην επιστολή ημερομηνίας 9.1.2014 σχετικά με την ώρα μετάδοσης της σειράς «Μπρούσκο» στην Ελλάδα και τον τρόπο λειτουργίας / εποπτείας του Ε.Σ.Ρ., η Αρχή αναφέρει ότι αυτά ουδόλως σχετίζονται με την παρούσα υπόθεση και ότι δεν αναιρούν τις παραβάσεις που διαπιστώθηκαν και παρατίθενται πιο πάνω.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **άρθρων 26(1)(β)** (υποστοιχεία 1 και 8) και **29(1)** (υποστοιχεία 2 και 9) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 και των **Κανονισμών 21(1)** (υποστοιχεία 3 και 10), **21(4)** (υποστοιχεία 4 και 11), **21(5)** (υποστοιχεία 5 και 12), **21(6)** (υποστοιχεία 6 και 13), **22(1)** (υποστοιχεία 7 και 14) και **25(3)(γ)** (υποστοιχείο 15) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να τοποθετηθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να τοποθετηθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.81/2013 (1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 30 Απριλίου, 2014

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Τίτου Κολώτα, Μελών.

Ο κ. Αρτέμης Αρτεμίου, Αντιπρόεδρος, και οι κ. Χρυσσαυγή Αργυρού και Σπυρούλα Χριστοδούλου, Μέλη, αν και παρευρέθηκαν κανονικά στη συνεδρία, απεχώρησαν κατά την εξέταση της παρούσας υπόθεσης, με βάση την απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **26 Φεβρουαρίου 2014**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των **άρθρων 26(1)(β) και 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013, καθώς επίσης και των **Κανονισμών 21(1), 21(4), 21(5), 21(6), 22(1) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Τα πιο πάνω άρθρα αναφέρουν:

26(1): Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-

(β) της ψηλής ποιότητας·

29(1): Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21(1): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

21(4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

21(5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21(6): Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22(1): Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

25(3): Απαγορεύεται:

(γ) η μετάδοση βωμολογιών σε προγράμματα εντός οικογενειακής ζώνης.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να τοποθετηθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να τοποθετηθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **27.3.2014**, κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή του ημερομηνίας **2.4.2014**, ο δικηγόρος του οργανισμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου (Λ. Παπαφιλίππου & Σια Δ.Ε.Π.Ε. – Δικηγόροι & Νομικοί Σύμβουλοι) υπέβαλε προς την Αρχή τις απόψεις του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων **(ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**.

Σ' ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού στα σημεία 1 και 3 της επιστολής του ημερομ. 2.4.2014, και συγκεκριμένα στα όσα αναφέρει περί παράνομης και / ή αντικανονικής προδικασίας και στα περί έλλειψης δέουσας και επαρκούς έρευνας από τον ερευνώντα Λειτουργό, η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στις σελίδες 16-17 της ταυτάριθμης απόφασής της ημερομ. 26.2.2014, όπου και τοποθετείται σχετικά.

Σ' ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι η σύνθεση και / ή λειτουργία της Αρχής πάσχει λόγω της αδικαιολόγητης απουσίας 3 μελών από τη συνεδρία της ημερομ. 26.2.2014 και ότι δεν υπήρξε νομότυπη κλήση των απόντων μελών (σημείο 2, επιστολή ημερομ. 2.4.2014), η Αρχή δεν τους αποδέχεται. Ο ισχυρισμός ότι δεν υπήρξε νομότυπη κλήση των απόντων από τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 26.2.2014 δεν ευσταθεί, καθώς όπως μπορεί να διαπιστωθεί από τις βεβαιώσεις αποστολής μέσω fax ημερομ. 19.2.2014, που υπάρχουν καταχωρημένες στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 81/2013 (1), τόσο ο κ. Αρτεμίου όσο και οι κ. Αργυρού και Χριστοδούλου έλαβαν μέσω fax τις προσκλήσεις τους για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 26.2.2014. Ωστόσο, ο κ. Αρτεμίου και οι κ. Αργυρού και Χριστοδούλου, παρόλο ότι ειδοποιήθηκαν κανονικά, όπως φαίνεται και από το απόσπασμα των πρακτικών της συνεδρίας αρ. 5/2014, ημερομ. 26.2.2014, το οποίο επίσης περιλαμβάνεται στο φάκελο της υπόθεσης με αρ. 81/2013 (1), δεν παρευρέθηκαν λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων. Κατ' επέκταση, τα προαναφερθέντα πρόσωπα και κλήθηκαν κανονικά για τη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 26.2.2014 και η απουσία τους από την εν λόγω συνεδρία δεν ήταν αδικαιολόγητη. Σημειώνεται επίσης ότι, τα εν λόγω πρόσωπα (και ως αναφέρεται στην πρώτη σελίδα της παρούσας απόφασης), αν και παρευρέθηκαν κανονικά στη συνεδρία της Αρχής ημερομ. 30.4.2014 (ήτοι, τη συνεδρία επιβολής κυρώσεων), απεχώρησαν κατά την εξέταση της παρούσας υπόθεσης, με βάση

την απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

Σ' ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού περί πλάνης της Αρχής περί τα πράγματα (σημείο 4, επιστολή ημερομ. 2.4.2014), η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στις σελίδες 17-18 της ταυτάριθμης απόφασής της ημερομ. 26.2.2014, όπου και τοποθετείται σχετικά. Περαιτέρω, στην επισήμανση του οργανισμού ότι στη σημερινή κυπριακή κοινωνία η βία υπάρχει παντού, προσθέτει ότι αυτό δε σημαίνει ότι οι ανήλικοι θα πρέπει να καθίστανται δέκτες τηλεοπτικών σκηνών βίας. Η μεταφορά στη μικρή οθόνη της κυπριακής πραγματικότητας είναι θεμιτή. Επιβάλλεται όμως να γίνεται με τρόπο που να είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της σχετικής με τη ραδιοτηλεόραση νομοθεσίας και σίγουρα με τρόπο που να μην επηρεάζεται αρνητικά η παιδική ανάπτυξη. Η διαπίστωση του οργανισμού ότι, η βία εισβάλλει στον οικογενειακό χώρο μέσω του ηλεκτρονικού υπολογιστή, του διαδικτύου και των video game, δε δικαιολογεί τη λεκτική ή / και σωματική βία που μεταδόθηκε στο πλαίσιο των δύο επεισοδίων της σειράς «Μπρούσκο» στις 29.10.2013 και στις 30.10.2013, σε ώρες μάλιστα που οι ανήλικοι παρακολουθούσαν τηλεόραση. Δεν αναιρεί, επίσης, την υποχρέωσή του να αναπροσαρμόζει το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδει σε επανάληψη, όταν αυτά πρόκειται να μεταδοθούν εντός της οικογενειακής ζώνης.

Περαιτέρω, στα όσα ο οργανισμός αναφέρει σε σχέση με το θεσμό της οικογένειας (σημείο 4.1.2., επιστολή ημερομ. 2.4.2014), η Αρχή απαντά ότι οι αρνητικές αλλαγές που διαπιστώνονται τα τελευταία χρόνια σε σημαντικούς θεσμούς της κοινωνίας μας, λογικό είναι να επηρεάζουν, μεταξύ άλλων, και το περιεχόμενο των ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων. Η νέα κατάσταση όμως, δε αναιρεί την υποχρέωση των οργανισμών να χειρίζονται με την απαιτούμενη ευαισθησία τέτοιου είδους θέματα, ούτε επίσης την υποχρέωσή τους να τα παρουσιάζουν στους πολίτες με τον κατάλληλο τρόπο και τη σωστή ώρα.

Επιπρόσθετα, στα όσα ο οργανισμός αναφέρει σε σχέση με τους ανήλικους του σήμερα (σημείο 4.2., επιστολή ημερομ. 2.4.2014), η Αρχή απαντά ότι η χρήση του κινητού τηλεφώνου από σχετικά μικρή ηλικία, δεν είναι απόδειξη πραγματικής ενηλικίωσης ή / και πραγματικής αυτονομίας των σημερινών ανηλίκων. Δεν είναι επίσης απόδειξη ότι αυτοί είναι ώριμοι και σε θέση να αντιμετωπίσουν τα όσα λαμβάνουν από τα ΜΜΕ. Γι' αυτό και επιβάλλεται, τις ώρες που οι ανήλικοι παρακολουθούν τηλεόραση (ήτοι, εντός της οικογενειακής ζώνης) να μη μεταδίδονται ακατάλληλου οπτικοακουστικού περιεχομένου προγράμματα. Το γεγονός ότι δεν υπάρχει μέχρι σήμερα στη χώρα μας, κάποιος επίσημος θεσμός που να ασκεί έλεγχο επί του περιεχομένου του διαδικτύου, δε σημαίνει ότι και η ραδιοτηλεόραση θα πρέπει να παραμείνει άνευ οποιουδήποτε ελέγχου, προειδοποιητικών σημάνσεων ή / και οικογενειακής ζώνης.

Στα όσα ο οργανισμός αναφέρει στο σημείο 5 της επιστολής του ημερομηνίας 2.4.2014, και συγκεκριμένα στα περί επίρριψης ευθύνης στα ΜΜΕ για την έξαρση του κοινωνικού φαινομένου της παραβατικότητας, η Αρχή δεν τα αποδέχεται. Αναφέρει απλώς ότι, με τους ελέγχους που διεξάγει αποσκοπεί στη ρύθμιση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου και στην εφαρμογή του άνωθεν Νόμου και Κανονισμών και όχι στη λήψη αποφάσεων (εκ μέρους της) που ενοχοποιούν τα ΜΜΕ για την έξαρση του φαινομένου της παραβατικότητας ή / και αποφάσεων που δημιουργούν αντιλήψεις δαιμονοποίησης της τηλεόρασης.

Η Αρχή διαφωνεί με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι η απόφασή της ημερομ. 26.2.2014 είναι εντελώς αναιτιολόγητη και ότι η αιτιολογία που δίνεται είναι γενική, αόριστη και στερεότυπη (σημείο 6 της πιο πάνω επιστολής). Η Αρχή στην ταυτάριθμη απόφασή της ημερομηνίας 26.2.2014, όχι μόνο απαντά στους ισχυρισμούς και στις θέσεις που ο οργανισμός εξέφρασε με τις επιστολές του ημερομηνίας 21.1.2014 και 9.1.2014, αλλά και αιτιολογεί πλήρως τα όσα σχετικά αποφάσισε, θεμελιώνοντας –με βάση σχετικές έρευνες– την ανάγκη προστασίας των ανηλίκων από βίαιες λεκτικές και μη συμπεριφορές, όπως αυτές που καταγράφονται στα γεγονότα των υποστοιχείων του κατηγορητηρίου. Τόσο το σχετικό με την υπόθεση πόρισμα (Αρ. Φακ. Πρ. 192/2013 (1), ημερομ. 26.11.2013), όσο και η προαναφερθείσα απόφαση της Αρχής, είναι πλήρως αιτιολογημένα, παρέχοντας όλα εκείνα τα στοιχεία που καθιστούν απόλυτα εφικτό το δικαστικό έλεγχο.

Τέλος, και όσον αφορά στην έκκληση του οργανισμού για συμμετοχή του στην ακροαματική διαδικασία κατά την οποία θα αποφασισθούν οι κυρώσεις που θα του επιβληθούν για τις παραβάσεις που διέπραξε (σημείο 9, επιστολή ημερομ. 2.4.2014), η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στις σελίδες 18-20 της ταυτάριθμης απόφασής της ημερομηνίας 26.2.2014 όπου και τοποθετείται σε σχέση με το δικαίωμα ακρόασης.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 29.10.2013

- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (**υποστοιχείο 1**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 3**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιανδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (**υποστοιχείο 2**), το **διοικητικό πρόστιμο των €500**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 6**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιανδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 2, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 4**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 7**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 5**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 7, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 30.10.2013

- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (**υποστοιχείο 8**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 10**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 8, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 13**), το **διοικητικό πρόστιμο των €500**.
- Για την παράβαση του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2013 (**υποστοιχείο 9**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω του ότι τα γεγονότα και τα συστατικά στοιχεία της εν λόγω παράβασης εμπεριέχονται στα γεγονότα και στα συστατικά στοιχεία της παράβασης του Κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 13), στον οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 11**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 15**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω του ότι τα γεγονότα και τα συστατικά στοιχεία της εν λόγω παράβασης εμπεριέχονται στα γεγονότα και στα συστατικά στοιχεία της παράβασης του Κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 11), στον οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 14**), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (**υποστοιχείο 12**), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 14, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Η Αρχή εφιστά την προσοχή του οργανισμού στη σοβαρότητα των παραβάσεων και στο ότι δε θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περίπτωση που ο οργανισμός υποπέσει ξανά σε αυτές ή σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου